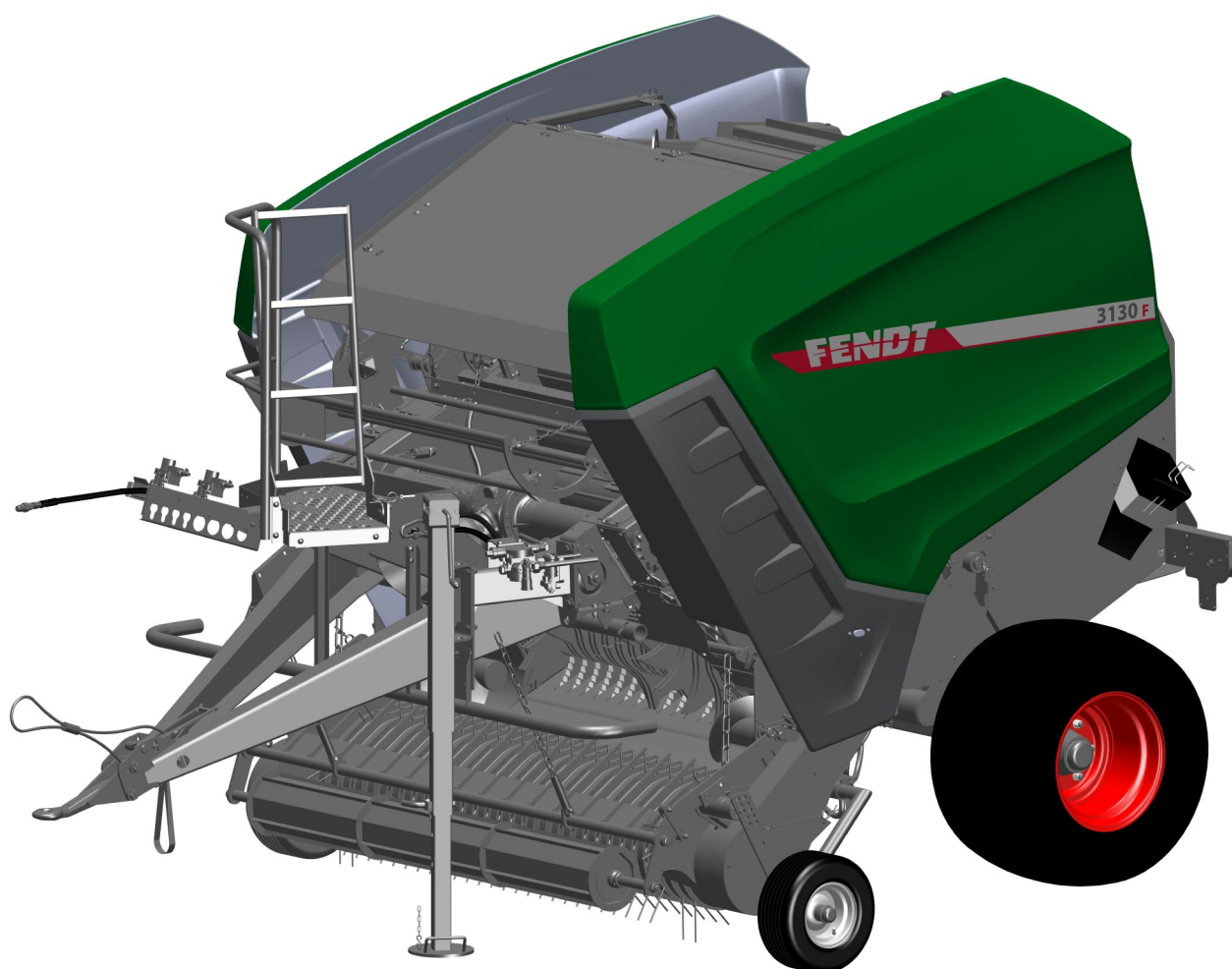


## Presse à balles à chambre fixe

Rotana 130 F Classic

Rotana 130 F Master

Rotana 130 F Xtra



Wolfenbüttel

AGCO GmbH - Gebrüder-Welger-Straße 3 - D-38304

Wolfenbüttel

FENDT est une marque mondial d'AGCO

© AGCO 2018

Manuel de l'opérateur d'origine

Juin 2018

1747.FT.FR02

EME

Français

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Assurez-vous que le poids de l'essieu avant du tracteur est suffisant. Assurez-vous que vous n'avez pas ajouté plus de poids qu'autorisé sur le pont arrière.
- N'attachez jamais la machine au tracteur, si le moteur du tracteur est en marche.
- Dépressurisez le circuit hydraulique avant de connecter ou de déconnecter les flexibles hydrauliques. Reportez-vous au manuel du tracteur.
- Si la machine est équipée d'un frein pneumatique ou hydraulique, raccordez le ou les flexibles de frein au tracteur.
- Assurez-vous que l'ensemble des glissières de sécurité et dispositifs de protection sont en place.
- Ne retirez pas de dispositif de blocage à la main ou avec le pied. Utilisez toujours un outil approprié.

---

## 1.2.2 Conduite en toute sécurité

---

Lisez et comprenez les consignes de sécurité générales. Assurez-vous des points suivants :

- Respectez toujours le Code de la route et les limites de vitesse.
- La barre d'attelage et le cric de stationnement sont en position de conduite.
- La machine est en position de transport.
- Le hayon est fermé et verrouillé.
- L'essieu de direction pour remorque (le cas échéant) est verrouillé
- Toutes les pièces qui se déplacent (par exemple, les composants et les couvercles de rabattage) sont verrouillées.
- Le tableau de bord et le circuit hydraulique du tracteur sont désactivés.
- Tous les feux de la machine fonctionnent correctement et ne sont pas recouverts de saleté.
- Examinez le fonctionnement des freins avant de commencer à conduire. Ne conduisez jamais la machine en cas de problème de frein.
- Ne prenez pas de virages serrés sur une pente.
- Roulez plus lentement lorsque vous descendez une pente.
- Ne désactivez pas l'embrayage du tracteur et ne changez pas de vitesse dans une pente.

---

## 1.2.3 Sécurité du transport sur la voie publique

---

Lisez et comprenez les consignes générales de sécurité avant de circuler sur la route. Avant de circuler sur la route :

- Respectez le Code de la route.
- Maintenez une distance de sécurité avec le reste du trafic.
- Assurez-vous que la fiche du câble d'éclairage est raccordée à la douille du tracteur et que les feux fonctionnent correctement.
- Utilisez les feux de détresse ou les autres signaux de sécurité, le cas échéant.
- Si le Code de la route l'exige, placez la plaque arrière de signalement de véhicule lent (SMV) sur la machine.
- Si le Code de la route l'exige, placez la plaque d'immatriculation sur la machine.
- Si la loi l'exige, installez les chaînes de sécurité. Raccordez-les à une pièce rigide du tracteur.
- Si un système de freinage hydraulique est installé, branchez toujours le câble de frein de sécurité (en option).
- Retirez les objets desserrés qui peuvent tomber de la machine, par exemple, une récolte en vrac, de la boue ou de la terre.
- Assurez-vous que seuls les types de pneus approuvés sont utilisés sur la machine. Les pneus non approuvés par le constructeur peuvent être dangereux. Examinez les écrous des roues de transport et serrez-les si nécessaire après les heures de travail effectuées ou la distance parcourue. Assurez-vous que la pression des pneus est correcte. Ne gonflez pas les pneus avec plus d'air que la quantité recommandée.
- N'actionnez pas les composants hydrauliques.
- Assurez-vous que la hauteur maximale de la machine est sûre lors de la conduite sous des lignes et des structures électriques.

## 1.4.4 Robinet d'arrêt hydraulique

Le flexible hydraulique du pick-up comporte un robinet d'arrêt. En position fermée du robinet, le pick-up ne descend pas.

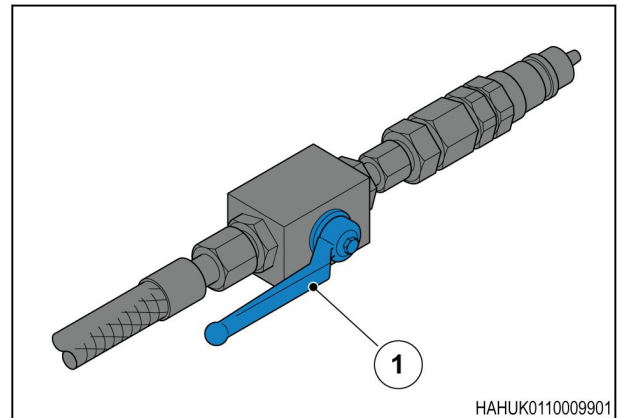


Fig. 3

## 1.4.5 Dispositif de sécurité du couteau à filet

La protection du couteau à filet consiste en une chaîne de sécurité munie d'un collier à ressort qui se fixe sur le couteau à filet. Elle stoppe les mouvements inopinés du couteau à filet pendant l'entretien et lorsque vous travaillez à proximité du couteau à filet.

La protection du couteau à filet est installée à l'arrière de l'unité à filet. Assurez-vous de toujours fixer la protection du couteau de filet avant de procéder à l'entretien ou de travailler à proximité du couteau de filet.

## 1.4.6 Mise en place du dispositif de sécurité du couteau à filet

### Procédure

1. Accrochez la chaîne de sécurité à la poignée.
2. Fixez la chaîne de sécurité à l'aide de la goupille élastique.

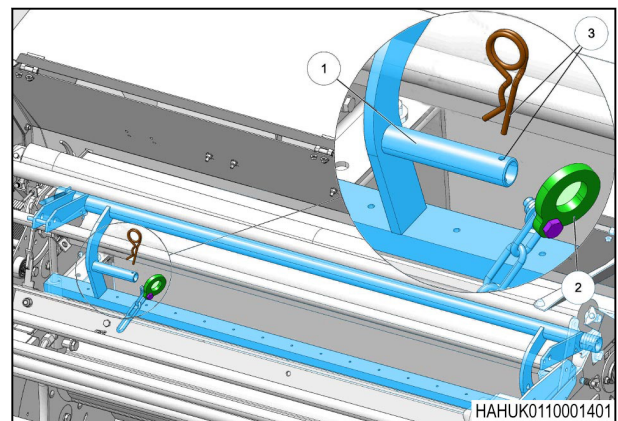


Fig. 4

## 1.4.7 Dépose de la protection du couteau à filet

### Procédure

1. Déposez le collier à ressort de la chaîne de sûreté.
2. Détachez la chaîne de sécurité.

## 2.3 Description

### 2.3.1 Présentation générale

La machine fabrique une balle circulaire en 5 étapes :

1. Ramassage du produit de récolte en vrac avec l'unité de pick-up.
2. Coupe (si nécessaire) et transport du produit de récolte jusqu'à la chambre de compression.
3. Compression du produit de récolte et formation de la balle.
4. Liage de la balle.
5. Ouverture de la porte et éjection de la balle.

Les étapes 1 à 3 s'effectuent en continu pendant la conduite du tracteur. Le tracteur doit s'arrêter lorsque le liage commence à l'étape 4. Le tracteur et la machine ne doivent pas bouger pour éjecter la balle à l'étape 5.

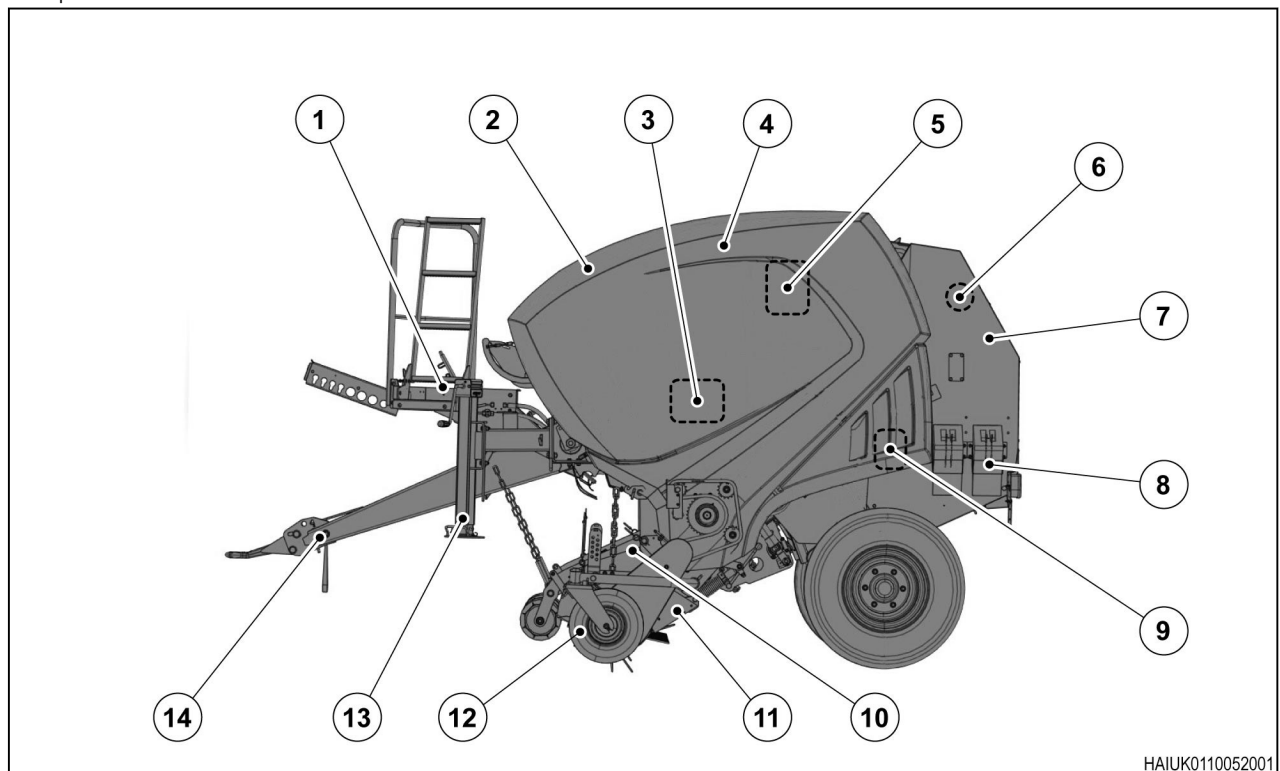


Fig. 2

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| (1) Plateforme d'entretien                          | (8) Cales de roues                   |
| (2) Dispositif de liage                             | (9) Verrou porte                     |
| (3) Lubrification mécanique des rouleaux            | (10) Fond de canal                   |
| (4) Ficelage (en option)                            | (11) Système de coupe                |
| (5) Lubrification du rouleau électrique (en option) | (12) Cueilleur avec roues de guidage |
| (6) Chaînes d'entraînement à rouleaux               | (13) Patte d'appui                   |
| (7) Porte   | (14) Timon d'attelage                |

### 2.3.2 Timon d'attelage

La machine propose une sélection de têtes de barre d'attelage :

- Rotule de 80 mm (3,2 po) (ISO 24347)
- Œillet de remorquage fixe de 40 mm (1,6 po) (ISO 8755)
- Œillet de remorquage articulé de 35 mm (1,4 po) (ISO 5962-3)

5 Menu avancé

## 2.5.1 Page d'accueil E-Link Pro et ISOBUS

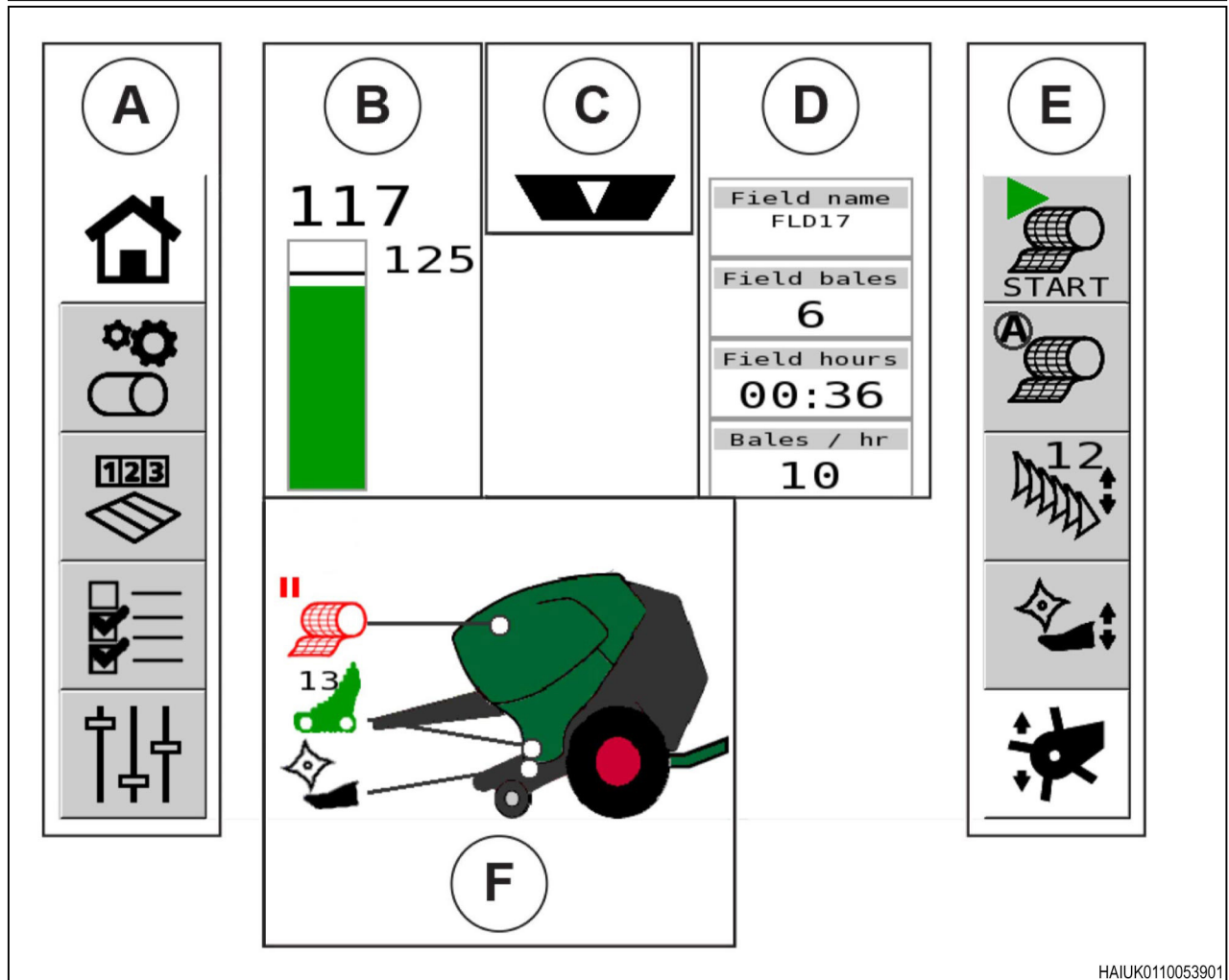







Fig. 8

La page d'accueil de l'écran E-Link Pro est divisée en 6 sections ; les écrans ISOBUS comportent les mêmes affichages et boutons :

- Les sections (A et E) comportent les boutons de commande.
- Les sections (B, D et F) fournissent des informations.
- La section (C) comporte un bouton permettant d'afficher le nom de parcelle et d'autres informations.

### (A) Boutons à gauche permettant d'accéder à une autre page.

-  Page d'accueil
-  Configuration de la balle
-  Statistiques de la parcelle
-  Tâches
-  Menu avancé

### (B) Informations sur la balle en cours

## 2.6.1 Page d'accueil

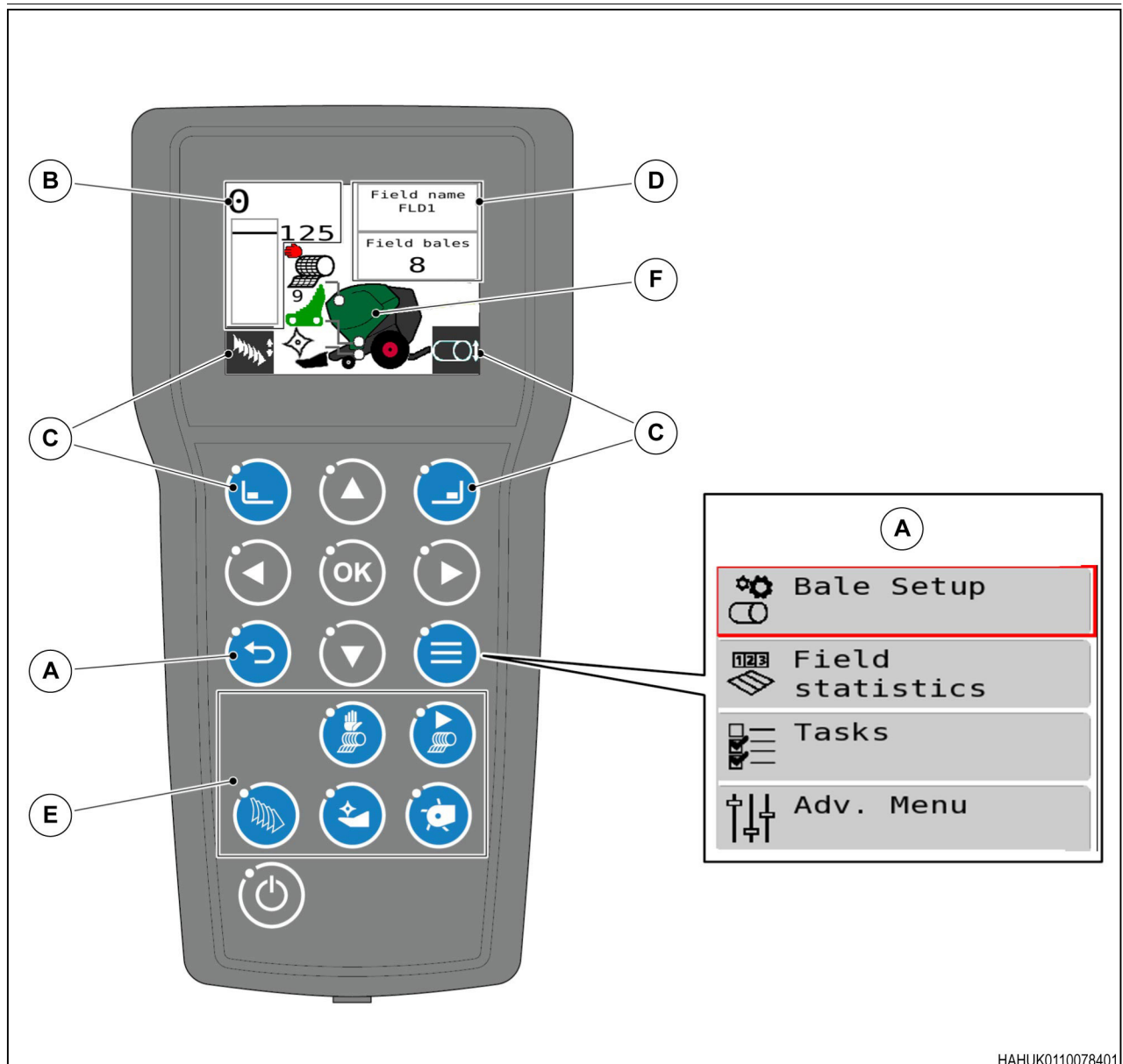






Fig. 20

La page d'accueil de l'écran E-Link Control et son clavier est divisée en 6 sections :

- La section (A) comporte un bouton de menu et un bouton de retour pour changer la page à l'écran
- La section (E) comporte des boutons de commande.
- Les sections (B, D et F) fournissent des informations.
- La section (C) comporte des touches programmables de tâche ou de paramètre.

### (A) Boutons permettant de changer de page

Appuyez sur le bouton  pour ouvrir la page de menus (A). Utilisez les boutons  et  puis appuyez sur le bouton  pour sélectionner une ligne. La sélection des pages suivantes est possible :

- « Config. de balle »
- « Stat. de parcelle »
- « Tâches »

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

## 3.1 Première utilisation



### AVERTISSEMENT : Sécurité

Suivez les consignes de sécurité pour effectuer les procédures du présent chapitre.

### IMPORTANT :

Certaines procédures du présent chapitre doivent être réalisées par un technicien agréé. En ce qui concerne les autres procédures du présent chapitre, nous vous recommandons de les réaliser en compagnie de votre concessionnaire agréé.

Suivez les procédures dans le même ordre que celui indiqué dans le présent chapitre.

Réalisez les procédures de raccordement de la machine au tracteur contenues dans les premiers paragraphes du présent chapitre pour chaque (nouveau) tracteur que vous utilisez avec la machine.

### Liens connexes

[Consignes de sécurité](#) page 10

---

### 3.1.1 Calcul de la charge verticale maximale autorisée sur le point d'accouplement

---

#### Avant le démarrage de la procédure

La charge verticale sur le point d'accouplement doit être inférieure à la charge verticale maximale autorisée sur le point d'accouplement.

#### Procédure

1. Trouvez la valeur A-0 sur la plaque VIN de la presse à balles.
2. Trouvez la valeur S sur la plaque type de la boule d'attelage / de l'œillet de remorquage.
3. Trouvez la valeur de charge admissible sur le crochet d'attelage du tracteur.
4. Parmi ces trois valeurs, choisissez la valeur la plus basse. Cette valeur représente la charge verticale maximale autorisée sur le point d'accouplement.

---

### 3.1.2 Calcul de la charge horizontale maximale autorisée sur le point d'accouplement

---

#### Avant le démarrage de la procédure

La charge horizontale maximale sur le point d'accouplement doit être inférieure à 46 kN.

#### Procédure

Calculez la charge horizontale maximale (D) comme suit :  $D = g \times (T \times R) \div (T + R)$

- Constante gravitationnelle (g) = 9,81 m/s<sup>2</sup>
- T = masse totale du tracteur en t
- R = masse remorquable en t.

---

### 3.1.3 Réglage de la hauteur du timon d'attelage

---

#### Avant le démarrage de la procédure



### AVERTISSEMENT : Poids

Assurez-vous que la charge de la machine exercée sur la barre d'attelage du tracteur (reportez-vous à la plaque signalétique) ne dépasse pas la charge maximale du cadre d'attelage du tracteur.

*Calcul de la charge verticale maximale autorisée sur le point d'accouplement* page 61

6. Placez le filet à travers le tube de guidage supérieur (2), le tendeur de filet (3) et le dispositif d'expansion (4). Placez-le ensuite entre le rouleau en caoutchouc (5) et le rouleau en acier (6).
7. Tournez le rouleau en caoutchouc (5) à la main jusqu'à ce que les rouleaux attrapent le filet.
8. Assurez-vous que la partie du filet sortant du rouleau en caoutchouc est inférieure à 10 cm. Cela permet d'éviter que le filet s'enfonce trop tôt dans la chambre de compression.

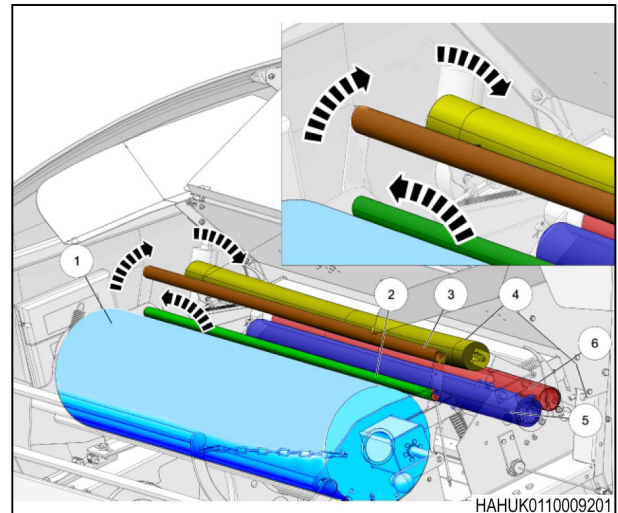


Fig. 28

- (1) Rouleau de filet
- (2) Tube de guidage supérieur
- (3) Tendeur de filet
- (4) Élargisseur
- (5) Rouleau en caoutchouc
- (6) Rouleau en acier

9. Déposez la goupille fendue et tournez la barre du tendeur de filet vers l'avant.

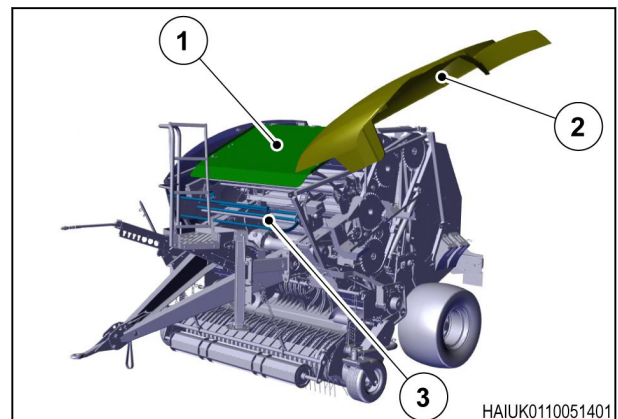


Fig. 29

10. Déposer le collier à ressort (4) et la chaîne (3) de la protection du couteau à filet.
11. Fermez le capot supérieur et le capot latéral.

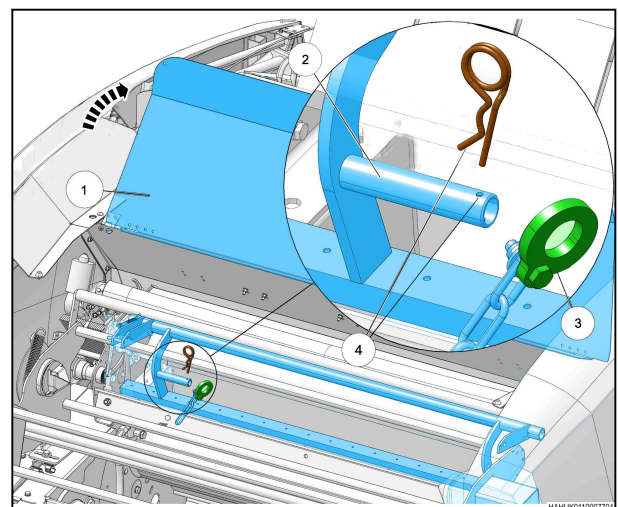


Fig. 30

### Liens connexes

[Ouverture ou fermeture des capots latéraux](#) page 86

7. Fixez la chaîne de sécurité au pick-up (2).
8. Déposez les goupilles élastiques (3) des roues de guidage du pick-up.

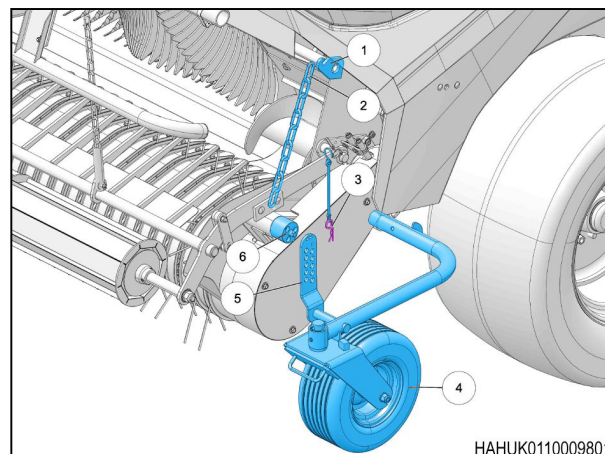


Fig. 38

9. Relevez les roues de guidage et accrochez-les à gauche et à droite de la machine en position de conduite.
10. Fixez les roues de guidage à l'aide de la goupille élastique (2).

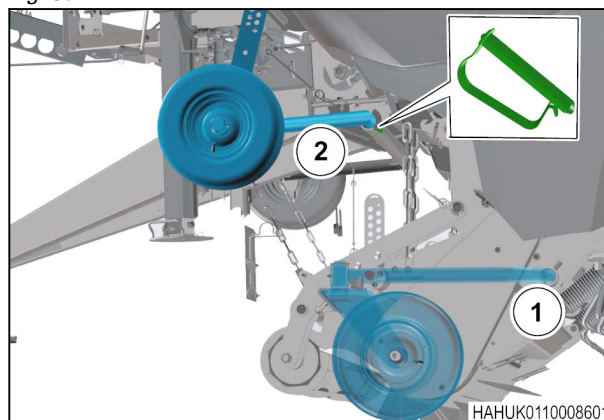


Fig. 39

11. Appuyez sur les tubes de l'éjecteur de balle (1) et fixez-les avec la goupille fendue.
12. Retirez tout le produit de récolte de la machine susceptible de se détacher pendant la conduite et de causer des problèmes sur la voie publique.

Vous pouvez maintenant conduire jusqu'à la parcelle suivante ou jusqu'à la zone de stationnement de la machine.

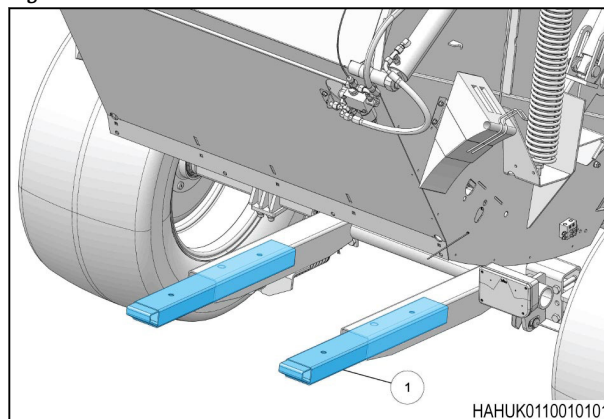
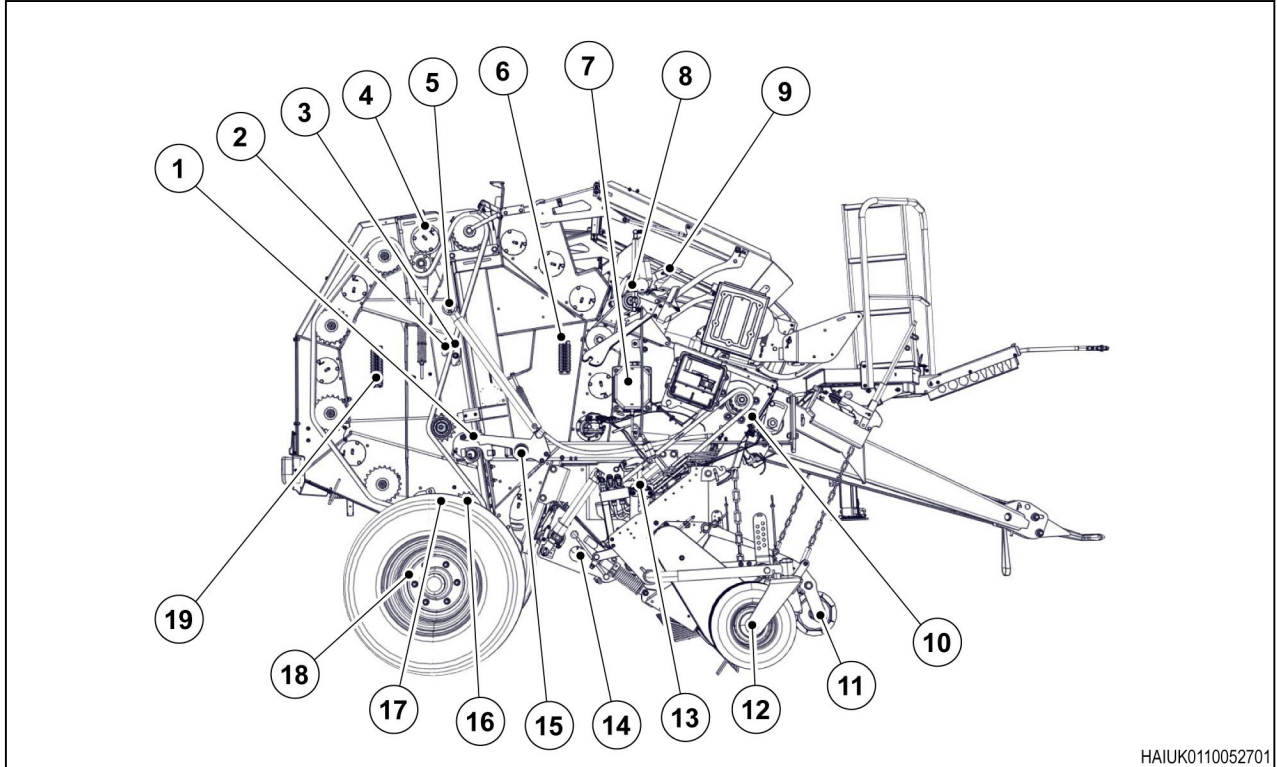


Fig. 40

## 4.2 Calendrier de lubrification

1. Assurez-vous de désengager l'arbre de PDF, de couper le moteur du tracteur et de retirer la clé.
2. Lubrifiez les pièces à l'aide du lubrifiant indiqué et conformément à l'intervalle des tableaux de ce paragraphe.



HAIUK0110052701

Fig. 1

	Lubrifiant	Spécifications
(A)	Graisse à usages multiples	Graisse biodégradable (SEP2) NLGI classe 2 DIN 51818  Appliquez toujours 2 coups à l'aide d'un pistolet graisseur manuel
(B)	Lubrification des chaînes	68 - 220 (ISO VG) (non épaississant)
(C)	Huile de transmission	150 (ISO VG) CKD (ISO 6743-6)
(D)	Huile de machine	Huile multifonctions

## 4.8 Réglage des amortisseurs

### Avant le démarrage de la procédure

Du côté gauche de la machine, les mouvements du tendeur de filet (1) sont freinés par un amortisseur. Deux écrous à oreilles pressent les garnitures de friction contre le tendeur de filet de chaque côté.

### Procédure

1. Assurez-vous que la machine est hors tension conformément à la procédure d'arrêt à des fins d'entretien.
2. Réglez le tendeur de filet (1) en position de fin de course supérieure et maintenez-le ainsi.
3. Serrez les deux écrous à oreilles (2 et 3) à la main.
4. Réglez le tendeur de filet en position de fin de course inférieure, pour l'instant à la main, mais avec une certaine force. Le tendeur de filet doit pouvoir être déplacé. Si le tendeur de filet se déplace facilement ou si vous ne pouvez pas le déplacer à la main, ajustez les deux écrous à oreilles.

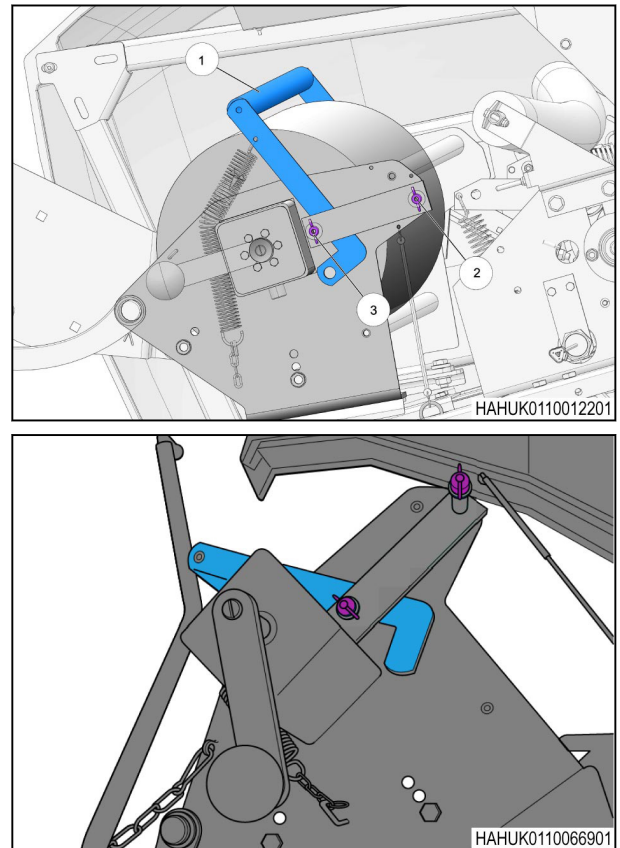


Fig. 10

### Liens connexes

[Mise hors service de la machine](#) page 95

## 5.1 Débouillage (machine avec Hydroflexcontrol)



### AVERTISSEMENT : Champs magnétiques





**N'intervenez pas sur les aimants des porte-lames si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre implant. Leur fonctionnement est susceptible d'être altéré par des champs magnétiques.**



### AVERTISSEMENT : Risque de blessures

**N'effectuez jamais le débouillage à la main ou avec le pied.**

Il est possible d'augmenter le jeu au bas du rotor en ouvrant le fond de canal d'alimentation Hydroflexcontrol hydrauliquement depuis le tracteur. Le rouleau inférieur de mise en balles permet de soutenir le matériau qui ne se déplace pas librement et l'acheminer vers la chambre de compression.

1. Arrêtez de conduire, mais laissez tourner le moteur.
2. Désengagez l'arbre de PTO.
3. Sur E-Link Pro / E-Link Control, appuyez sur le bouton  pour engager le fond du canal d'alimentation. Le canal d'alimentation peut, à ce moment-là, se déplacer vers le haut et vers le bas avec la vanne à double effet du tracteur.
4. Sur le contrôleur, appuyez sur le bouton pour engager le fond de canal d'alimentation. Le canal d'alimentation peut, à ce moment-là, se déplacer vers le haut et vers le bas avec la vanne à double effet du tracteur.
5. Actionnez la vanne à double effet du tracteur jusqu'à ce que :
  - Le fond du canal d'alimentation soit complètement ouvert. Le symbole du fond de canal d'alimentation soit rouge et non pas noir ,
  - Les lames de coupe soient en position hors coupe.
6. Diminuez le régime moteur et engagez l'arbre de PDF. Le rotor déplace le produit de récolte vers la chambre de compression.
7. En cas de blocage à ce stade: Désactivez l'arbre de PDF et recommencez l'étape 5 en diminuant encore plus le régime de PDF. Refaites les étapes 5 et 6 une ou plusieurs fois jusqu'à éliminer le bourrage. Une fois le bourrage supprimé, réglez l'arbre de PDF au régime correct.
8. Appuyez sur le bouton  pour fermer le fond de canal d'alimentation. Les lames de coupe restent en position hors coupe.
9. Engagez le fond de canal.
10. Actionnez la vanne à double effet du tracteur jusqu'à ce que le fond de canal d'alimentation se ferme. Lorsque le symbole du fond de canal d'alimentation passe du rouge au noir, vous pouvez passer à l'étape suivante.
11. Continuez à actionner le distributeur du tracteur pendant 5 secondes après que les couteaux ont atteint la position de coupe. Ceci permet le remplissage des accumulateurs hydrauliques.
12. Appuyez sur le bouton  pour engager le pick-up.
13. Réglez la vanne à double effet du tracteur en position flottante.
14. Commencez à conduire et poursuivez la mise en balles.

**NOTE :** Diminuez la vitesse d'entraînement pour éviter les bourrages trop longs et fréquents. Bien que l'arbre de PDF soit engagé, la machine s'arrête en cas de bourrage car le limiteur de couple à came limite le couple moteur.

**NOTE :** Si cette procédure ne permet pas de supprimer le blocage dans la machine, (par ex. en raison d'un corps étranger dans le canal d'alimentation), il est nécessaire de dégager l'obstruction manuellement.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL